

MNH2969W M110070/160620

繳款後，請沿虛線剪下並將有效的商業/分行登記證展示在營業地點。

Please cut along the dotted line after making payment and display the valid business/branch registration

正本 ORIGINAL 表格 2 FORM 2 《商業登記條例》(第 310 章) BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310) [第 5 條 regulation]

BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS 商業 XXXX 登記證 Business XXXX Registration Certificate



業務 / 法團所用名稱 Name of Business/ Corporation 美國山特不間斷電源有限公司 MUST ENERGY GROUP LIMITED

業務 / 分行名稱 Business/ Branch Name \*\*\*\*\*

地址 Address MNH2969 RM 1007 10/F HO KING CTR NO 2-16 FA YUEN ST MONGKOK KL

業務性質 Nature of Business TRADING

法律地位 Status BODY CORPORATE

生效日期 Date of Commencement 01/06/2017 屆滿日期 Date of Expiry 31/05/2018 登記證號碼 Certificate No. 38012780-000-06-17-A 登記費及徵費 Fee and Levy \$2,250 (登記費 FEE = \$2,000 (徵費 LEVY = \$ 250)

請注意下列《商業登記條例》的規定： Please note the following requirements of the Business Registration Ordinance:

- 1. 第 6(6)條規定任何業務獲發商業登記證或分行登記證，並不表示該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員已遵從有關的任何法律規定。
2. 第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。

繳款時請將此商業 XXXX 登記證及繳款通知書完整交出。在付款後，本繳款通知書方成為有效的商業 / XXXX 登記證。(請參閱背頁繳款辦法所載內容。)

Please produce this certificate and demand note intact at time of payment. This demand note will only become a valid business/branch registration certificate upon payment. (Please see payment instructions overleaf.)

機印所示登記費及徵費收訖。 RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES.

#20201 15/06/17 56838155 342693 CHQ \$2,250.00 S

## 付款說明

你可透過以下方法付款：

### 1. 電子付款

你可透過電話、銀行自動櫃員機或互聯網付款。請留意你每天的可繳款限額和有關的繳款服務機構每天截數的時間。

稅務局的「繳費靈」商戶編號為「10」。請致電「18013」登記帳單及「18033」交費。請注意你的商業登記證號碼每年都不相同，因此每次繳款前，請先登記有關帳單。

你可以在任何貼有「繳費服務」標誌的滙豐銀行／恒生銀行自動櫃員機或貼有「繳費易」標誌的「銀通」自動櫃員機，使用提款卡繳款。

如欲透過網上付款，你可以進入本局網頁 < [www.ird.gov.hk](http://www.ird.gov.hk) >。在「稅務資料——其他」目錄選擇「繳稅及退稅」，然後選擇「付款辦法」下的「互聯網付款」。請依照指示付款。

你亦可透過電子支票支付網站 < [www.paycheque.gov.hk](http://www.paycheque.gov.hk) > 上載電子支票／電子本票付款。請瀏覽該電子支票支付網站以獲取詳細指示。

### 2. 郵遞付款

請把支票連同本繳款通知書一併寄回「香港告士打道郵政局郵箱 29015 號稅務局局長收」。切勿郵寄現金，並預留足夠郵遞時間。本局恕不接納期票。

支票須加劃線並註明支付「香港特別行政區政府」。請在支票背面寫上商業登記證號碼。

### 3. 親臨付款

你可以攜同本繳款通知書到下列繳款處付款：

#### 郵政局

請攜同本繳款通知書到全港任何一間郵政局以現金、支票或「易辦事」付款。有關各區郵政局的地址及辦公時間，請瀏覽香港郵政網頁 < [www.hongkongpost.hk](http://www.hongkongpost.hk) > 或致電其查詢熱線 2921 2222。

#### 便利店

請攜同本繳款通知書到全港任何一間 7-Eleven 便利店、OK 便利店、VanGo 便利店及香港華潤萬家超級市場以現金付款。每次繳款金額上限為 5,000 元。

#### 商業登記署

請攜同本繳款通知書往香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 4 樓以現金、支票或「易辦事」繳款。如你未持有商業登記繳款通知書，請先到查詢櫃位索取繳款通知書，然後付款。

收款時間：星期一至五 上午 8 時 45 分至下午 5 時正

### 注意

- 使用電子付款繳交商業登記費，請輸入商業登記證號碼。號碼末端如為 'A' 字，在使用電話或銀行自動櫃員機付款時，請無需輸入該 'A' 字。如透過銀行的互聯網上付款時，某些銀行或會要求客戶一併輸入 'A' 字，請留意個別銀行指示。
- 如以支票付款，收據須在支票首次提交付款銀行獲得兌現後，才屬有效。
- 如以電子／郵寄方式或親身到便利店付款，有效的商業登記證將於付款後寄回。
- 如你親身到郵局以罰款通知書繳款，有效的商業登記證將於付款後寄回。
- 除非已繳妥有關費用，否則該商業登記證根據《商業登記條例》第 6(5) 條並不視為有效。
- 過期繳付登記費及徵費會被加徵罰款（1 年證：總行 \$300、分行 \$71；3 年證：總行 \$900、分行 \$213）。
- 如需進一步資料，請瀏覽本局網頁或致電查詢熱線 187 8088。

## PAYMENT INSTRUCT

The total amount due can be

### 1. Payment by electronic m

You may pay by phone, by personal transaction limit ar service provider.

The IRD's PPS merchant coc and 18031 for payment. Ple Certificate Number is given relevant bill before making p

You may pay by ATM card a Payment" signage, or at any

To pay via the Internet, yc Click on "Payment & Refu Select "Payment Methods" instructions and make paym

You may pay by e-Cheque/e portal at < [www.paycheque.gov.hk](http://www.paycheque.gov.hk) >.

### 2. Payment by post

You may mail your chec "Commissioner of Inland Ri Office, Hong Kong". Do not s time. Post-dated cheques wil

The cheque should be cr Government of the Hong K Government of the HKSAR" should be written on the bac

### 3. Payment in person

Payment in person together following collection points:

#### Post Office

Please bring along this dema EPS at any post office throu opening hours of post offic < [www.hongkongpost.hk](http://www.hongkongpost.hk) > or

#### Convenience store

Please bring along this dema Convenience Store, Circle K, and China Resources Vangu up to \$5,000 per transaction i

#### Business Registration Off

Please bring along this dema EPS on 4/F, Revenue Tower, 5 do not have a Business Regis from the Enquiries Counter fo

Shroffing Hours: Monda

## IMPORTANT

- To pay BR fee by electronic Certificate Number. Howev telephone or bank ATM pay payments, some banks may i instructions of individual ban
- In the case of payment made cheque is honoured on the fir
- For those payments made convenience stores, a receipt to your business address afte
- If you make payment for per receipted Business Registra address after payment.
- The Business Registration Cei 6(5) of the Business Registra been duly made.
- Penalty (1-year Certificate: r \$900, branch \$213) will be irr after the specified due date.
- For further information, ple; hotline 187 8088.